

KARFREITAG

Kollektengebet:

Allmächtiger, ewiger Gott, du hast deinen Sohn nicht verschont, sondern ihn für uns alle dahingegeben, damit er unsere Sünde trage: gib, daß unser Herz dadurch allezeit getröstet werde und in keiner Anfechtung verzage. Durch unseren Herrn Jesus Christus, deinen Sohn der mit dir und dem Heiligen Geist lebt und regiert in Ewigkeit Amen.

خداوند متعال، خدا ی ابدی، تو پسرت را از ما دریغ نکردی، بلکه او را در راه همه ی ما فدا ساختی تا او گناهان ما را بر دوش گیرد، ما را آماده کن تا قلب های ما هرگز به تلخی و ناامید فرو نروند. از طریق پروردگار ما عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح القدس از ازل تا ابد زندگی می کند. آمین.

Fürbitten

Herr Jesus in der letzten Stunde seines Lebens, rief der Mörder am Kreuz.
Gedenke an mich, wenn du in dein Reich kommst!

So rufen wir dich heute an. Gedenke an uns in unserer Not! Hilf uns, dass wir fest auf dein Wort vertrauen und nicht auf menschliche Kraft. Hilf unsere Kirche und alle, die in ihr arbeiten. Führe uns zum lebendigen Glauben!

Gedenke alle, die nicht an Gott und Jesus glauben. Öffne ihre Herzen für die Wahrheit des Evangeliums!

Gedenke alle Menschen, die in Krieg sind. Auch alle Menschen, die auf der Flucht sind.

Gedenke alle notleidenden Menschen. Höre ihre Stimme, wenn sie rufen.
Lass die Sterbenden das ewige Leben ererben!

Herr Jesus, denke an uns in deinem Reich!

Amen.

دعا

خداوند عیسی در ساعت آخر زندگی تو، مرد جنایتکار از تو طلبید: "ای عیسی، وقتی به سلطنت خود رسیدی مرا به یاد داشته باش."

بنابراین امروز تو را صدا می زنیم. ما را در نیازمان به یاد داشته باش! به ما کمک کن تا به طور کامل به حرف تو اعتماد داشته باشیم، نه به قدرت انسانی. به کلیسای ما و همه ی کسانی که در آن کار می کنند کمک کن! ما را به ایمان زنده هدایت کن!

به یاد همه کسانی که به خدا و عیسی ایمان ندارند هستیم. قلب آنها را به حقیقت انجیل باز کن به یاد همه کسانی که در جنگ هستند هستیم. همچنین به همه افرادی که در حال فرار هستند.

به یاد همه مردم نیازمند هستیم. صدای آنها را در زمان احتیاج شان بشنو! بگذار که انسانهایی که در حال مرگ هستند زندگی ابدی را به ارث ببرند!

ای عیسی، وقتی به سلطنت خود رسیدی مرا به یاد داشته باش. آمین.